



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

Załącznik do uchwały Nr 1727 /2016
Zarządu Województwa Opolskiego
z dnia 22 lutego 2016 r.
- projekt umowy -

UMOWA R.U.DOW.042.2. 2016

zawarta w dniu 2016 r. w Opolu pomiędzy:

Województwem Opolskim z siedzibą w Opolu, ul. Piastowska 14, 45-082 Opole, NIP 754-307-75-65, REGON 531412250 reprezentowanym przez

1.
2.

działających z upoważnienia Zarządu Województwa Opolskiego
zwanym dalej: „**Województwem**”

a

Stacją Doświadczalną Oceny Odmian w Głubczycach, ul. Kolejowa 5, 48-100 Głubczyce, REGON: 301631408-00047, NIP: 7861697911 zwanym dalej „Wnioskodawcą”, reprezentowanym przez

.....
zwanymi dalej „Stronami”.

§ 1

1. Strony ustalają, że zrealizują wspólnie operację pod nazwą: **Opracowanie i publikacja kompleksowa biuletynu „Wyniki Porejestrowego Doświadczalnictwa Odmianowego w województwie opolskim za lata 2013 – 2015”**, zwaną dalej „Operacją”, której cele i sposób realizacji zostały określone we wniosku złożonym do jednostki regionalnej KSOW województwa opolskiego w dniu 02 grudnia 2015r., pod nr 1/2016/PO2.
2. „Wyniki Porejestrowego Doświadczalnictwa Odmianowego w województwie opolskim za lata 2013 – 2015”zwane są dalej w umowie publikacją.
3. Grupę docelową operacji, do której kierowana jest publikacja stanowią w szczególności: rolnicy indywidualni, rolnicze spółdzielnie produkcyjne, przedsiębiorstwa rolne, firmy handlowo-nasienne, Opolski Urząd Wojewódzki, Urząd Marszałkowski Województwa Opolskiego, Izba Rolnicza w Opolu, Centralny Ośrodek Badania Odmian Roślin Uprawnych, stacje doświadczalne oceny odmian z poszczególnych województw, Ośrodek.
4. Operacja stanowi realizację *Planu operacyjnego KSOW 2014-2020 dla Województwa Opolskiego na lata 2016-2017*, współfinansowana jest ze środków Schematu II Pomocy Technicznej PROW na lata 2014-2020 - Instytucja Zarządzająca PROW na lata 2014-2020: Minister Rolnictwa i Rozwoju Wsi.
5. Operacja zostanie zrealizowana w terminie od dnia podpisania umowy do dnia 31 lipca 2016 r., z zastrzeżeniem zapisów ust. 6. Zmiana terminu realizacji umowy nie wymaga aneksowania niniejszej umowy. Termin zakończenia realizacji przedmiotu umowy oznacza wydanie i przekazanie publikacji Wnioskodawcy.
6. Termin realizacji przedmiotu niniejszej umowy determinuje w szczególności:

Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Schematu II Pomocy Technicznej PROW 2014-2020, Instytucja Zarządzająca PROW na lata 2014-2020 – Minister Rolnictwa i Rozwoju Wsi



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

- 1) długość trwania procedury udzielenia zamówienia publicznego na wydanie publikacji, do czego niniejszą umową zobowiązało się Województwo;
- 2) terminowość wywiązywania się Wnioskodawcy z zadań stawianych mu przez Województwo w toku realizacji przedmiotu umowy.

§ 2

1. Odpowiedzialność Województwa w zakresie realizacji przedmiotu umowy przedstawia **załącznik 1** do umowy.
2. Odpowiedzialność Wnioskodawcy w zakresie realizacji operacji określa **załącznik 2** do umowy.
3. Województwo i Wnioskodawca w trybie roboczym opracowują specyfikację techniczną wydania publikacji.
4. Partnerami Wnioskodawcy w realizacji przedmiotu umowy są: Opolski Ośrodek Doradztwa Rolniczego w Łosiosie, „PAGRO” Pągów Sp. z o.o z siedzibą w Pągowie, Hodowla Ziemiaka Zamarte w Sp. z o.o. – Grupa IHAR z siedzibą w Starym Oleśnie oraz HR Smolice Oddział Bąków – Hodowla – Grupa IHAR z siedzibą w Bąkowie. Partnerzy z tytułu realizacji niniejszej umowy są zobowiązani do prowadzenia doświadczeń w ramach Porejestrowego Doświadczalnictwa Odmianowego oraz dostarczanie wyników z prowadzonych doświadczeń do Wnioskodawcy.
5. Wnioskodawca odpowiada za zadania Partnerów jak za swoje.
6. Wnioskodawca z dniem przekazania mu publikacji przez Województwo będzie dysponował autorskimi prawami majątkowymi do publikacji zgodnie z ustawą o prawie autorskim i prawach pokrewnych z dnia 4 lutego 1994r. (Dz. U. z 2006r. Nr 90, poz. 631 j.t.) na polach eksploatacji wskazanych w umowie jaką zawarze Województwo z wykonawcą wyłonionym w ramach postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na wydanie publikacji.
7. Strony zobowiązują się do stosowania w materiałach informacyjno-promocyjnych dotyczących realizacji przedmiotu umowy logotypów i oznaczeń informujących o współfinansowaniu Operacji ze środków Schematu II Pomocy Technicznej PROW 2014-2020 na zasadach określonych w trybie roboczym przez Województwo.

§ 3

1. Województwo na realizację Operacji w ramach niniejszej Umowy poniesie koszty **do wysokości 25 000 zł brutto**, zgodnie z załącznikiem nr 1 do umowy, z czego planuje się wydatkować:
 - 1) 12 000 zł brutto – na opracowanie treści publikacji, gdzie umowy z ekspertami na opracowanie treści publikacji będą trójstronnie zawierane między Województwem, ekspertem i Wnioskodawcą,
 - 2) 13 000 zł brutto – na wydanie publikacji.
2. Zmiana kwot częściowych składających się na kwotę, o której mowa w ust. 1 może ulec zmianie i nie wymaga aneksowania niniejszej umowy z zastrzeżeniem, że łączna kwota dofinansowania nie przekroczy kwoty, o której mowa w ust. 1.
3. Publikacja zostanie wydana w ramach postępowania o udzielenie zamówienia publicznego.



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

4. W przypadku, gdy wartość wybranej przez Województwo najkorzystniejszej oferty w ramach postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na wydanie publikacji przekroczy kwotę, o której mowa w ust. 1 pkt 2), a nie przekroczy kwoty 25 000 zł., Województwo zwiększy koszty na wydanie publikacji o wymaganą wartość, a Wnioskodawca zobowiązany będzie pokryć wynagrodzenie eksperta / ekspertów opracowujących treść publikacji w wysokości, o jaką Województwo zwiększyło koszty wydania publikacji.
5. W przypadku gdy wartość wybranej przez Województwo najkorzystniejszej oferty w ramach postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na wydanie publikacji przekroczy kwotę, o której mowa w ust. 1 - tj. 25 000 zł. Województwo zrezygnuje z wydania publikacji w zakładanym nakładzie bez konieczności ponoszenia kar umownych z tego tytułu. Województwo ma prawo wówczas zmniejszyć nakład publikacji i jeszcze raz przeprowadzić postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego na wydanie publikacji w zmniejszonym nakładzie. Powyższe nie wymaga aneksowania niniejszej umowy.
6. W przypadku wystąpienia kosztów nieprzewidzianych niniejszą umową koniecznych do poniesienia w celu osiągnięcia celów operacji i realizacji niniejszej umowy, jak również kosztów będących po stronie Województwa, które łącznie przekroczą kwotę, o której mowa w ust. 1 – koszty te pokryje Wnioskodawca.
7. Wydana publikacja nie będzie stanowiła dla Wnioskodawcy i Partnerów źródła dochodu.
8. Publikacja opatrzona zostanie nr ISBN, Strony dokonają w trybie roboczym podziału liczby wydanych egzemplarzy publikacji.

§ 4

1. Wnioskodawca zobowiązuje się do sporządzenia sprawozdania z realizacji operacji, związanego z wykonaniem przedmiotu umowy, zgodnie ze wzorem, jaki przekaże Wnioskodawcy Województwo w trybie roboczym w terminie 5 dni roboczych od dnia podpisania umowy. Termin na przekazanie sprawozdania: do 15 listopada 2016 r.
2. Sprawozdanie wymaga akceptacji Województwa. Wnioskodawca zobowiązany jest dokonać poprawek / uzupełnień / wyjaśnień do sprawozdania w terminie i na zasadach określonych przez Województwo.
3. Województwo na każdym etapie realizacji Operacji i po jej zakończeniu może żądać od Wnioskodawcy innych dokumentów, w tym finansowych dotyczących realizacji Operacji, które
4. Osobami odpowiedzialnymi za realizację przedmiotu umowy są:
 - 1) ze strony Województwa -,
 - 2) ze strony Wnioskodawcy - Pan Kazimierz Pyziak – Dyrektora Stacji Doświadczalnej Oceny Odmian w Głubczycach
5. Osobami odpowiedzialnymi za koordynowanie prac związanych z realizacją Operacji i kontakty robocze w ramach realizacji przedmiotu umowy są:
 - 1) ze strony Województwa: Pani Kornelia Wurst, a w przypadku jej nieobecności osoba zastępująca ją zgodnie z zakresem obowiązków,
 - 2) ze strony Wnioskodawcy, przedstawiciel Wnioskodawcy.



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

6. Zmiana osób, o których mowa w ust. 4 i 5 nie powoduje konieczności aneksowania niniejszej umowy, wymaga niezwłocznego poinformowania Województwa i Wnioskodawcy o zmianie.

§ 5

1. W przypadku nie wykonania przedmiotu umowy lub wykonania go w sposób nienależyty Strony mają prawo do stosowania kar umownych.
2. Wnioskodawca w przypadku rezygnacji z realizacji niniejszej umowy bądź nienależytej realizacji przedmiotu umowy skutkującej nieosiągnięciem celów operacji, zobowiązany będzie zwrócić Województwu poniesione z tytułu realizacji niniejszej umowy przez Województwo wszelkie koszty, w tym kary umowne, jakie zobowiązane będzie zapłacić Województwo z tytułu podpisania przez niego umów na pokrycie kosztów, do jakich się zobowiązał niniejszą umową.
3. W przypadku rezygnacji Partnera z realizacji przedmiotu umowy, Wnioskodawca zobowiązany jest zapewnić nowego Partnera, który zrealizuje zadania rezygnującego z realizacji przedmiotu umowy Partnera oraz spełnia warunek uczestnictwa w KSOW na dzień złożenia przez Wnioskodawcę wniosku 1/2016/PO2. Nie zapewnienie przez Wnioskodawcę nowego Partnera uznaje się za rezygnację Wnioskodawcy z realizacji niniejszej umowy, w związku z czym przepisy ust. 2 stosuje się odpowiednio.
4. Wnioskodawca mimo osiągnięcia celów operacji – w przypadku nienależytej realizacji przedmiotu umowy, niezgodnej z zapisami niniejszej umowy, zobowiązany będzie zapłacić Województwu karę umowną w wysokości 5% wkładu finansowego Województwa w realizację przedmiotu umowy, o którym mowa w § 3 ust. 1.
5. Wnioskodawca zapłaci Województwu karę umowną za nieterminowe przekazanie sprawozdania w wysokości 0,5% wkładu finansowego Województwa w realizację przedmiotu umowy, o którym mowa w § 3 ust. 1 za każdy dzień opóźnienia w stosunku do terminu, o którym mowa w § 4 ust. 1.
6. Powyższe kary umowne nie wyłączają możliwości dochodzenia przez Województwo odszkodowania przewyższającego ich wysokość aż do wysokości faktycznie poniesionej szkody.

§ 6

Jakiegolwiek zmiany w niniejszej umowie mogą być dokonane tylko w formie pisemnej pod rygorem nieważności, z zastrzeżeniem § 1 ust. 5, § 3 ust. 2, 4 i 5, § 4 ust. 6. Strony nie mogą powoływać się na ustalenia pozaumowne.

§ 7

W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową stosuje się przepisy Kodeksu cywilnego.

§ 8

Właściwym do rozstrzygania sporów mogących wyniknąć w wyniku realizacji niniejszej umowy jest sąd powszechny właściwy rzeczowo i miejscowo dla siedziby Województwa.



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

§ 9

Umowa została sporządzona w 2 jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

Województwo

Wnioskodawca



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

Załącznik 1 do umowy

SZCZEGÓŁOWY ZAKRES FINANSOWANIA PRZEDMIOTU UMOWY PRZEZ WOJEWÓDZTWO OPOLSKIE Województwo w ramach realizacji niniejszej umowy:

- 1) Pokryje koszty wynagrodzeń ekspertów opracowujących treści publikacji – 12 000 zł.
- 2) Pokryje koszty wydania publikacji – 13 000zł.
Wydanie publikacji, na którą składa się m.in. skład, opracowanie graficzne, redakcja techniczna, przygotowanie do druku i druk, z odbędzie się z zastosowaniem ustawy z dnia 29 stycznia 2004 Prawo Zamówień Publicznych (Dz. U. z 2015, poz. 2164). Planowany nakład publikacji to 1000 egzemplarzy. Publikacja opatrzona będzie nr ISBN.

Załącznik 2 do umowy

SZCZEGÓŁOWY ZAKRES ZADAŃ WNIOSKODAWCY W RAMACH REALIZACJI PRZEDSIĘWZIĘCIA Wnioskodawca w ramach realizacji przedmiotu umowy:

- 1) Odpowiedzialny jest za ustalenie zawartości merytorycznej publikacji oraz koordynację realizacji przedmiotu umowy, w tym za kontakty z Partnerami i odbiór wyników doświadczeń prowadzonych przez Partnerów celem opracowania treści publikacji.
- 2) Odpowiada za terminową realizację przedmiotu umowy w zakresie zadań stawianych Partnerom oraz przekazywanych Wnioskodawcy przez Województwo w toku realizacji przedmiotu umowy w terminie wskazanym przez Województwo.
- 3) Zarekomenduje Województwu ekspertów, którzy dokonają opracowania treści publikacji, w tym przekaże w terminie wskazanym przez Województwo dane na temat kwalifikacji i doświadczenia proponowanych ekspertów.
- 4) Przekaze ekspertom opracowującym publikację zakres tematyczny, materiały źródłowe i niezbędną literaturę.
- 5) Dokona odbioru treści publikacji od ekspertów i przekaże Województwu kompletne opracowanie treści publikacji gotowej do jej wydania w terminie ustalonym w umowach z ekspertami opracowującymi treść publikacji.
- 6) Dokona dystrybucji wydanej publikacji do grupy docelowej, o której mowa § 1 ust. 3 umowy – wraz z potwierdzeniem ich przekazania.
- 7) Niezwłocznie po odebraniu od Województwa publikacji, dokona wysyłki publikacji do bibliotek – zgodnie z ustawą z dnia 7 listopada 1996 r. o obowiązkowych egzemplarzach bibliotecznych (Dz. U. z 1996, Nr 152, poz 722 ze zm.). Przekaze Województwu dowód wysyłki obowiązkowych egzemplarzy.
- 8) Dokona ewaluacji operacji - poprzez przeprowadzenie ankiety podczas imprez rolniczych, która umożliwi ocenę wartości i znaczenia operacji, w tym jej efektywność, skuteczność oddziaływania, zadowolenia osób z przekazanej w publikacji wiedzy. Wzór ankiety powinien uzyskać akceptację Województwa. Wraz ze sprawozdaniem przekaże minimum 30 wypełnionych ankiet.